



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

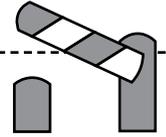


مجموعة أدوات التمكين من أجل الإتاحة

أدوات عملية تمكن موظفي الخطوط
الأمامية من تمكين مشاركة السكان
المتضررين من الأزمات في البرامج
الإنسانية

أبريل 2024

خريطة مجموعة أدوات التمكين من أجل الإتاحة



ما هي العوائق التي تواجه مؤسستك/فريقك لتمكين موظفي الخطوط الأمامية من تمكين مشاركة الأشخاص المتضررين من الأزمة؟

هناك أداة تتناول جميع العوائق عن طريق المساعدة في تنفيذ تغيير استراتيجي. من خلال تحديد العوائق التي تحتاج منظمتك أو فريقك إلى التركيز عليها بشكل أكبر، يمكنك تحديد الأدوات التي تحتاج إلى استخدامها بشكل أكبر.

تحتوي مجموعة أدوات التمكين من أجل الإتاحة على 7 أدوات لمساعدة المنظمات الإنسانية على تمكين موظفيها في الخطوط الأمامية لتمكين مشاركة الأشخاص المتضررين. تدعم الأدوات تنفيذ التغييرات الإستراتيجية اللازمة للتغلب على العوائق المحددة في [تقرير التعليم](#). تم توثيق الدروس المستفادة وأفضل الممارسات من تجربة مجموعة أدوات التمكين من أجل الإتاحة (E2E Toolkit) بواسطة لجنة الإنقاذ الدولية في العراق وجمهورية الكونغو الديمقراطية بالتعاون مع شركائها المحليين في [دراسة الحالة E2E](#).

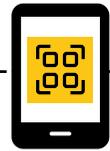
صاخلا ةلاخلا ةسارد
ب E2E



صاخلا ملعتلا ريرقت
ب E2E



انقر أو قم بمسح رموز QR
للوصول إلى الروابط والأدوات



الأداة رقم
إشراك موظفي الخطوط الأمامية في تصميم المقترحات

قائد تصميم الاقتراح
طاقم عمل الخاص بتطوير الأعمال



الأداة رقم 2
استمارة زيارة ميدانية خاص بالإدارة العليا

تنظيم زيارات ميدانية من قبل الموظفين وفريق الإدارة العليا

التغيير الاستراتيجي الأول
إشراك الموظفين
العاملين في الخطوط
الأمامية بشكل
منهجي في صنع
القرار



العائق
عدم اشتغال الموظفين العاملين
في الخطوط الأمامية في عملية
صنع القرار



العائق
تأثير موظفي الخطوط الأمامية
المحدود على إجراء تغييرات
على البرامج بناء على تعليقات
المجتمع.

الأداة رقم 3
دليل المناقشة الجماعية المركزة
الموظفين العاملين في الخطوط الأمامية

الأداة رقم 4
مكتبة موارد AAP
جميع الموظفين

الأداة رقم 5
التقييم الذاتي للقادة
فريق الإدارة العليا

الأداة رقم 6
مسؤوليات مشاركة المجتمع وتقييم مهارات الموظفين
العاملين في الخطوط الأمامية
مدراء التوظيف للموظفين في الخطوط الأمامية
الموارد البشرية
موظفي الخطوط الأمامية ومدراءهم أو المشرفين عليهم

الأداة رقم 7
قالب الميزانية لأداة E2E
فريق الإدارة العليا
قائد تصميم الاقتراح

التغيير الاستراتيجي الثاني
تعزيز فهم المشاركة
وكيفية وضعها قيد
التنفيذ

التغيير الاستراتيجي الثالث
إدماج المشاركة في
الثقافة والاستراتيجية
التنظيمية

العائق
المشاركة ليست مفهومة على
نطاق واسع

العائق
محدودية دعم القيادة وتحديد
أولويات المشاركة

العائق
كثرة الأولويات المتنافسة التي
يواجهها الموظفون العاملين في
الخطوط الأمامية ومحدودية ما
لديهم من وقت

العائق
المشاركة لا تتمتع بالموارد
الكافية

المقدمة والتعريفات

إشراك المجتمع المحلي

عملية تمكين المجتمع المتضرر من لعب دور في تحسين جودة وتأثير الأنشطة الإنسانية في مجتمعهم. يتم ذلك من خلال التواصل المفتوح والمتبادل، وخلق فرص للاستماع إلى تنوع الآراء والتعليقات والملاحظات المتنوعة من المجتمع، وتمكين مشاركة المجتمع.

الموظفين العاملين في الخطوط الأمامية

الموظفون والمتطوعون من المنظمات الإنسانية الذين يتفاعلون مباشرة مع الأشخاص المتأثرين.

المشاركة

مشاركة الأشخاص بشكل طوعي في العمليات والأنشطة التي تقودها المنظمات الإنسانية. المشاركة تتخذ أشكالاً عدة، تعتمد على السياق، ولكن دائماً ما تؤدي إلى ترسيخ الانتماء إلى المجتمع المتأثر. للمشاركة درجات ومستويات مختلفة، وفهم موقع برامجكم على هذه المستويات يمكن أن يساعد في تحديد المجالات التي تحتاج إلى تحسين:

الإعلام	التشاور	الإشراك	التعاون	التمكين
تتلقى المجتمعات المعلومات لمساعدتهم في فهم من أنتم، والمشكلة، والحلول.	ثم تُسأل المجتمعات عن احتياجاتهم وأولوياتهم، ويقدمون ملاحظاتهم ويُقرونكم على اطلاع.	تعمل المجتمعات مباشرة مع منظماتكم، وتقدم مدخلات للاستقرارات الرئيسية وتلقي الملاحظات.	يدخل المجتمع ومنظمتكم في شراكة، بحيث يخططان ويقرران الأمور معاً.	سيبقى للمجتمع سلطة اتخاذ القرار النهائي وتنفيذ خططهم.

قائد تصميم الاقتراح

الشخص المسؤول عن إعداد وتيسير تصميم الاقتراح.

فريق الإدارة العليا (SMT)

يشمل عادةً قادة عمليات البرنامج القطري للمنظمة، على سبيل المثال. المدير القطري، مدير البرامج، مدير الشؤون المالية، مدير الموارد البشرية، أو ما يعادله. والغرض من ذلك هو اتخاذ القرارات الاستراتيجية العليا وتنسيق الأنشطة بين الإدارات الوظيفية.

تم تطوير هذه الأدوات لتمكين موظفي الخطوط الأمامية من تمكين المشاركة الفعالة للأشخاص المتأثرين في العمل الإنساني. تتناول الأدوات الموجودة فيها العوائق تمكين الموظفين في الخطوط الأمامية، التي تم تحديدها من خلال [تقرير التعلم الخاص بـ E2E](#).

وتقر بأن مشاركة موظفي الخطوط الأمامية لا تحل محل المشاركة المباشرة مع المجتمع، إلا أنها قد تكون بديلاً مفيداً، وتساعد في بناء ثقافة تنظيمية تشمل الجميع وتقدر ملاحظات المجتمع لإثراء العمل الإنساني.

المساءلة أمام السكان المتضررين من الأزمات (AAP)

هو التزام فعلي من المنظمات الإنسانية باستخدام السلطة بشكل مسؤول من خلال مراعاة الأشخاص الذين تسعى هذه المنظمات إلى مساعدتهم وتقديم حصيلة أعمالها إليهم ومساءلتها أمامهم.

- مساعدتهم يعني ضمان أن قرارات المنظمات الإنسانية تستند إلى آراء وأولويات المجتمعات المتأثرة.
 - تقديم حصيلة أعمالها إليهم يعني توفير معلومات متاحة للمجتمعات المتأثرة حول أنشطة المنظمات الإنسانية، وقواعد السلوك، وآليات التعليقات والملاحظات.
 - مساءلتها أمامهم يعني ضمان قدرة المجتمعات المتأثرة على تقييم الأداء والتعليق على سلوك الموظفين وأنشطة المنظمات الإنسانية. وأن يتم العمل على أسس تعليقات وملاحظات المجتمعات هذه من قبل المنظمة.
- البرمجة المستجيبة للعميل أو المركزة حول العميل هي النهج الذي تعتمد عليه لجنة الإنقاذ الدولية من أجل تعميم مشاركة المتضررين.

الأداة رقم 1
إشراك موظفي الخطوط
الأمامية في تصميم
المقترحات



المستخدمون

قادة تصميم المقترحات (PDLs) أو موظفو تطوير الأعمال

النطاق

تدعم هذه التوجيهات قادة تصميم المقترحات (PDLs) في تمكين مشاركة الموظفين العاملين في الخطوط الأمامية (سواء كانوا من المنظمة نفسها أو من منظمات الشركاء المحليين) في عملية تصميم المقترحات لضمان أن تكون المشاريع معنية بالسياق، وفعالة، ومستجيبة لاحتياجات وتفضيلات المتضررين.

متى يتم استخدامها

عند تصميم مقترح أو مشروع أو برنامج جديد.

الأداة رقم 2
استمارة زيارة ميدانية
خاص بالإدارة العليا



المستخدمون

أعضاء فريق الإدارة العليا (SMT) لبرنامج قطري.

النطاق

ستساعد هذه التوجيهات فريق الإدارة العليا على تسهيل المشاركة المنظمة مع موظفي الخطوط الأمامية لضمان دمج مدخلاتهم القيمة في تصميم البرنامج وتنفيذه.

متى يتم استخدامها

يمكن استخدام هذه التوجيهات قبل وأثناء وبعد الزيارة الميدانية. كلما أمكن، يجب أن تتضمن زيارات المواقع البرنامجية دائماً مناقشات مع الموظفين العاملين في الخطوط الأمامية في جميع مراحل دورة البرنامج.

الأداة رقم 3
دليل المناقشة الجماعية
المركزة للموظفين العاملين
في الخطوط الأمامية



المستخدمون

موظفو الخطوط الأمامية الذين يقومون بإجراء مناقشات جماعية مركزة (FGD) مع المجتمعات.

النطاق

توفر هذه الأداة إرشادات موجزة حول كيفية قيام موظفي الخطوط الأمامية بإجراء مناقشات جماعية مركزة (FGD). وتشتمل على تعليمات، ومستودع أسئلة ليختار منه موظفو الخطوط الأمامية، ونموذج يحتوي على معلومات ديموغرافية لإكمالها قبل/أثناء المناقشات الجماعية المركزة (FGD)، وجدول إجراءات المتابعة لمشاركة النتائج مع المكتب الميداني وإدارة البرنامج لاتخاذ الإجراءات اللازمة. هناك مرفق يحتوي على إرشادات أو توجيهات أكثر تفصيلاً.

متى يتم استخدامها

يمكن استخدام هذه الأداة طوال دورة البرنامج كوسيلة للتعامل مع المجتمعات حول مجموعة من المواضيع لجمع رؤاهم.

انقر أو قم بمسح
الرمز للوصول
إلى الأداة.



انقر أو قم بمسح
الرمز للوصول
إلى الأداة.



انقر أو قم بمسح
الرمز للوصول
إلى الأداة.



الأداة رقم 4

مكتبة موارد AAP



المستخدمون

جميع الموظفين

المقدمة

يمكنك استخدام هذه القائمة من الموارد لمعالجة التحديات المحددة من قبلك و / أو لتعزيز معرفتك وممارستك في مجال المشاركة والانخراط المجتمعي. استخدم أزرار + و - على يسار الجدول لرؤية الأدوات المخفية في العمود E (الأدوات المحددة).

الدورات والأدوات مصنفة حسب الصعوبة، مثلاً كمبتدئ، متوسط أو متقدم.

بالإضافة إلى ذلك، تم وضع علامات على بعض الأدوات استنادًا إلى جمهورها المستهدف، بشكل خاص إذا كانت للمهنيين التقنيين أو لموظفي الإدارة.

الأداة رقم 5

أداة التقييم الذاتي للقادة في البرنامج القطري



المستخدمون

أعضاء فريق الإدارة العليا (SMT) لبرنامج قطري.

النطاق

التقييم الذاتي هو تمرين للتفكير في كيف يقوم البرنامج القطري الخاص بك بإنشاء بيئة تمكينية تمكن الموظفين العاملين في الخطوط الأمامية من المشاركة بشكل معنوي مع المجتمعات في البرامج. نتائج التقييم الذاتي تعتبر قائمة تدقيق لرؤية ما الذي ينقص أو يحتاج إلى تعزيز لدعم الموظفين العاملين في الخطوط الأمامية بشكل أفضل، وهذا يشكل أساس مكون خطة العمل في الأداة.

متى يتم استخدامها

أثناء اجتماع مع جميع أعضاء فريق الإدارة العليا (SMT)، مرة واحدة في السنة مع مراجعة ربع سنوية للتقدم.

ماذا تتضمن هذه الأداة؟

التقييم الذاتي للقيادة وخطة العمل.

لماذا نستخدم هذه الأداة؟

أشار [تقرير التعلم](#) الخاص بـ E2E إلى أنه عندما لا تعطى الأولوية للمشاركة من قبل القيادة العليا، فإن ذلك يمنع الموظفين من الدعم لمشاركة المجتمع بشكل معنوي. كما شدد تقرير التعلم على أهمية أن تظهر القيادة الالتزام الفعّال بمشاركة المجتمع. تقدم هذا الأداة تقييمًا بسيطًا لمدى تفضيل فريق الإدارة العليا في البلد لمشاركة الأشخاص المتأثرين. استخدام التقييم لتحديد ما إذا كانت الممارسات الجيدة تُطبق أيضًا يمكن أن يساعد فريق الإدارة العليا على إنشاء خطة عمل لتعزيز التزامهم بالمشاركة.

انقر أو قم بمسح
الرمز للوصول
إلى الأداة.



انقر أو قم بمسح
الرمز للوصول
إلى الأداة.





مسؤوليات مشاركة المجتمع وتقييم مهارات الموظفين العاملين في الخطوط الأمامية

الجزء 1: مسؤوليات مشاركة المجتمع والوصف الوظيفي للموظفين العاملين في الخطوط الأمامية

المستخدمون

مديري التوظيف أو المشرفين على الموظفين العاملين في الخطوط الأمامية، و/أو الموارد البشرية (HR).

النطاق

تقدم هذا الأداة نقاطًا مبسطة ومختصرة يمكن استخدامها لإضافة مسؤوليات عامة للمشاركة في المجتمع إلى أي وصف وظيفي للموظفين في الخطوط الأمامية.

متى يتم استخدامها

عند توظيف الموظفين الأماميين أو تعديل وصف الوظيفة للموظفين العاملين في الخطوط الأمامية الحاليين.

لماذا نستخدم هذه الأداة؟

يقوم الموظفون العاملين في الخطوط الأمامية بدور رئيسي في تمكين مشاركة الأشخاص المتأثرين، ولكن نادرًا ما يذكر وصف وظائفهم مهام المشاركة المجتمعية. تهدف هذه الأداة إلى معالجة هذا الأمر من خلال توفير لغة تصف هذه المهام العامة للمشاركة المجتمعية. يمكن إضافة هذه اللغة إلى وصف وظيفة الموظفين العاملين في الخطوط الأمامية بغض النظر عن القطاع أو المشروع الذي يتم توظيفهم له.

متى يتم استخدامها

قبل إجراء مراجعات الأداء السنوية ووقت إضافي واحد على الأقل سنويًا لتقييم التقدم.

الجزء 2: تقييم ذاتي لمهارات مشاركة الموظفين في الخطوط الأمامية في المجتمع

المستخدمون

موظفي الخطوط الأمامية ومدراءهم أو المشرفين عليهم

النطاق

يعد هذا التقييم الذاتي تمرينًا اختياريًا لموظفي الخطوط الأمامية لإكمالها على المستوى الفردي ومناقشته مع المشرفين عليهم. سيسمح التقييم الذاتي لموظفي الخطوط الأمامية بالتفكير في نقاط القوة والضعف لديهم عبر المهام المختلفة في المشاركة في المجتمع. يمكن تحميل أسئلة التقييم الذاتي على KoBoCollect أو أي منصة لجمع البيانات.

متى يتم استخدامها

قبل إجراء مراجعات الأداء السنوية ووقت إضافي واحد على الأقل سنويًا لتقييم التقدم.



قالب الميزانية لأداة E2E

المستخدمون

أعضاء فريق الإدارة العليا (SMT) لبرنامج قطري وقادة تصميم الاقتراح (PDLs).

الغرض

يعمل قالب الميزانية كأداة مرجعية لتوضيح التكاليف المرتبطة بتنفيذ الأنشطة المتعلقة بإطلاق وتنفيذ مجموعة أدوات E2E. إنه مصمم لمساعدة المنظمات في التخطيط للنفقات التي قد تكون متكبدة أثناء استخدام مجموعة الأدوات بشكل خاص. يرجى ملاحظة أن هذا القالب لا يهدف إلى توفير ميزانية شاملة لمبادرة المشاركة المجتمعية أو الأنشطة.

نحن ننصح باستخدام هذا القالب بشكل أكبر كـ "وسيلة" لضمان تضمين جميع الأنشطة المتعلقة بأدوات E2E Toolkit بشكل كافٍ في ميزانيات المشروع، حتى لو كانت "مخفية" أو مدمجة في خطوط ميزانية أخرى في ميزانية المشروع العام. يجب عليك أيضًا التخطيط لتكاليف إشراك الجهات المحلية، بما في ذلك السلطات المحلية، في هذه الأنشطة لزيادة تأثيرها.

انقر أو قم بمسح الرمز للوصول إلى الأداة.



انقر أو قم بمسح الرمز للوصول إلى الأداة.



انقر أو قم بمسح الرمز للوصول إلى الأداة.



**مجموعة أدوات التمكين
من أجل الإتاحة**

تمكين موظفي الخطوط
الأمامية من تمكين مشاركة
السكان المتضررين من
الأزمات في البرامج الإنسانية
أبريل 2024



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

